

GB	Specifications
Output Specifications	
Outputs	2
Dimming capacity	2 x 230 W
	Note: The 230 W is the total load on the output. Do not use the dimmer with traditional transformers. If the installation uses an electronic transformer, the load is typically 10% on the transformer and 90% on the lamps.
Rated operational voltage	230 VAC ±10%
Dimming speed	3.6 s (5% - 100%)
Response time	1 Cycle: ≤ 272 ms @ 128 channels)
Supply Specifications	
Power Supply	230 VAC ±10%
Rated operational voltage	12 VA
Power consumption	Max. 3.5 W
Power dissipation	50/60 Hz
Frequency	
General Specifications	
Power ON delay	7 s
Indication for	LED, Green
Supply On	LED, Red – Flashing
Alarm	Slow flashing; Overload
	Fast flashing; Short circuit
smart-house carrier	LED, Yellow
Output On	LED, Red (one per output)
Environment	
Operating temperature	0° to +50°C/32° to +122°F
Humidity (non-condensing)	Max. 85%
H4-housing	H4-housing
Housing	Switch for selection of negative/positive phase angle control.
Operating Device	Push button switch for turning output “ON/OFF” (one per output).
	Latching switch for entering scenario programming mode.
Standards	IEC 60669, EN 55022/ EN 50081-1 and EN 55024/ EN 50082-1

Mode of Operation

Coding

With the BGP-COD-BAT programming unit, each switching channel can be assigned any address between A1 and P8 via the modular socket on the front of the dimmer. The allocation of the channels is as follows:



Channel	Description
1	ON / OFF / Dimming
2	Lighting scene 1 (3)
3	Lighting scene 2 (4)
4	Dimmer 1 output status
5	ON / OFF / Dimming
6	Lighting scene 1 (3)
7	Lighting scene 2 (4)
8	Dimmer 2 output status

Functions which are not required should remain uncoded. The coding of the dimmer can be carried out without either supply voltage or smart-house signal. It is retained permanently, but may be overwritten at any time. The Dimmer output are configured in such a way at the factory that it will be switched off in the event of a fault. This configuration, too, can be changed with the BGP-COD-BAT. Setting "1" results in switching on the lighting to 100% in case of a fault, while setting "0" switches off the Dimmer output (factory setting).

Putting into service

Commissioning must only be carried out by an authorised, trained technician. Observe the connection diagram when installing. All lines to be connected must be dead. The N-connection is absolutely necessary for the operation of the dimmer.

	Turn to the left:
	Do not use the dimmer in this position.

	Turn to the right:
	Factory settings. Negative phase angle control (Halogen lamps with electronic transformer), or ordinary ohmic load. (Negative edge triggered).

Although an incorrect setting will result in malfunction, it will not cause irreparable damage to the dimmer. The following table shows the allocation of terminals:

Terminal	Description
1	signal conductor + (D+)
2	signal conductor + (D-)
21	Line in
22,23,24	N-conductor
26	Line out - dimming channel 1
28	Line out - dimming channel 2

Connections between the smart-house signal and to earth potential will cause malfunctions and are not permissible. Attention should be paid to the correct polarity of the supply voltage and the smart-house signal. In order to meet the requirements for protective low voltage, VDE 0100, part 410, should be observed and applied during installation.

LED indicators

Front-mounted LEDs indicate the status of the device:






















LED	Description
Green	Supply ON
Yellow	Carrier: OFF: Bus fault ON: Bus is OK
Red	Monitoring: OFF: Status OK ON: Flashing slowly; Overload ON: Flashing fast: Short circuit
Red	Dimmer 1: OFF: Dimmer output OFF ON: Dimmer output ON
Red	Dimmer 2: OFF: Dimmer output OFF ON: Dimmer output ON

Functions

The dimmer is programmed with the BGP-COD-BAT programming unit. Up to eight addresses can be programmed, 2 x 3 of which (IN/OUT 1-3, 5-7 of the BGP-COD-BAT) are dedicated to controlling the dimmer itself (light level) - see the following table "Factory Settings". The remaining two addresses (IN/OUT 4, 8 of the BGP-COD-BAT) are output signals on the bus and indicating if the dimmers are activated. The addresses are selected in the configuration software as push button channels. The eight addresses (including two status signal addresses).




Address	Description
1	Dimmer up/down (long activation)/Turn on/off (short activation)
2	Desired light level, see "Factory settings"
3	Desired light level, see "Factory settings"
4	Dimmer activated
5	Dimmer up/down (long activation)/Turn on/off (short activation)
6	Desired light level, see "Factory settings"
7	Desired light level, see "Factory settings"
8	Dimmer activated

The light levels 3 and 4 can be programmed by combining 2 addresses.

Channels (#1/#2)	Activation			
1/5	2/6	3/7	Short	Long
			ON / OFF	Dimming Up/Down 5%...100%
			Lighting scene # 1 (40%)	Store lightning scene #1
			Lighting scene # 1 (80%)	Store lightning scene #2
			Lighting scene # 1 (20%)	Store lightning scene #3
			Lighting scene # 1 (60%)	Store lightning scene #4
			100%	Lock/Unlock (locked)
			0% / OFF	Set lighting scene back to factory settings

(1) Factory settings

The shown values are factory settings and are consequently protected against accidental resetting. Nevertheless, it is possible to disable the protection to change the default values. The following steps 1-4 explain how the protection can be disabled, the values changed, the protection reestablished and default settings restored. The steps are explained with addresses for Dimmer 1, but the same is valid for Dimmer 2.

Programming
1. Programming access (Unlock)
a) Press the blue button on the front of the dimmer.

Now the dimmer is open for changing the scenario values.
2. New light level
a) Use address 1 to set the required light level.
b) Activate, for approx. 3 seconds, the address to which the chosen light level is to be allocated.
c) The new light level is stored when the light intensifies to 100%, dims to 5% and finally goes back to the actual value.
3. Protection (Lock)
a) Press the blue button on the front of the dimmer.

Now the dimmer is closed. To change the scenario again, please go to step 1.
4. Restoring the factory settings
a) Press the blue button on the front of the dimmer.

Now the dimmer is open for changing the scenario values.
b) Activate address 1, 2 and 3 for approx. 9 seconds.
c) The factory settings are restored when the light intensifies to 100%, dims to 5% and finally goes back to the actual value.

Daten

Technische daten	Ausgang	
Ausgänge	2	
Dimmleistung	2 x 230 W	
	Anmerkung: Die 230 W ist die gesamte Last auf dem Ausgang. Nicht mit herkömmlichen Triasos benutzen. Wenn die Installation ein elektronischer Trafó benutzt, ist die Belastung in der Regel 10% auf dem Trafó und 90% auf den Lampen.	
Nenn-Betriebsspannung	230 VAC ±10%	
Dimmgeschwindigkeit	3.6 s (5% - 100%)	
Ansprechzeit	2 Zyklen: ≤ 272 ms @ 128 Kanäle	

Technische daten	Betriebsspannung	
Betriebsspannung	230 VAC ±10%	
Nenn-Betriebsspannung	12 VA	
Nenn-Leistungsaufnahme	Max. 3.5 W	
Verlustleistung	50/60 Hz	
Netzfrequenz		

Allgemeine Technische Daten
Einschaltverzögerung 7 s

Anzeige für				
Betriebsspannung EIN	LED, grün			
Alarm	LED, Rot – blinkend			
	Langsam blinkend: Überlast			
	Schnell blinkend: Kurzschluss			
	LED, gelb			
	LED, Rot (1 je Ausgang)			

Duplينة® Trägersignal				
Ausgang Ein	LED, Rot – blinkend			
Umgebungsbedingungen	LED, gelb			
Betriebstemperatur	0° bis +50°C			
Luftfeuchtigkeit (nicht konden.)	Max. 85%			
Abmessungen	H4-Gehäuse			
Betätiger	Wahlschalter Phasensteuerung / Phasenabschnitt für jeden einzelnen Dimmer.			
	Druckschalter zum „EIN“-Schalten des Ausgangs (einer pro Ausgang).			
	Rastschalter zur Eingabe der Betriebsart Szenen.			

Zulassungen	IEC 60669, EN 55022/ EN 50081-1 und EN 55024/ EN 50082-1
-------------	--







Funktionsweise

Codierung
Jedem Schaltkanal kann mit dem BGP-COD-BAT Programmiergerät eine beliebige Adresse zwischen A1 und P8 über den frontseitigen modularen Stecker zugeteilt werden. Die Zuteilung der Kanäle erfolgt folgendermassen:

Kanal	Beschreibung
1	EIN/AUS / Dimmen
2	Lichtszen ­ e 1 (3)
3	Lichtszen ­ e 2 (4)
4	Dimmer 1 Ausgangszustand
5	EIN/AUS / Dimmen
6	Lichtszen ­ e 1 (3)
7	Lichtszen ­ e 2 (4)
8	Dimmer 2 Ausgangszustand

Nicht benötigte Funktionen sollen uncodiert bleiben. Die Codierung des Dimmers kann ohne Betriebsspannung und Dupline Signal erfolgen. Die Codierung bleibt gespeichert, kann aber zu jeder Zeit überschrieben werden. Die Dimmer sind werkseitig so konfiguriert, dass sie beim Auftreten eines Fehlers ausgeschaltet werden. Die Konfiguration lässt sich auch mit dem BGP-COD-BAT ändern. Einstellung "1" bewirkt, dass beim Auftreten eines Fehlers das Licht 100% einschaltet, während Einstellung "0" die Dimmer-Ausgänge aus-schaltet (Werkseinstellung).

Installation
Die Inbetriebsetzung darf nur von einem autorisierten geschulten Techniker vorgenommen werden. Das Schaltbild ist bei der Installation zu beachten. Alle Leitungen müssen beim Anschliessen spannungsfrei sein. Zum Betrieb des Dimmers ist der N-Anschluss unbedingt erforderlich.

	Linksanschlag:
	Verwenden Sie nicht den Dimmer in dieser Position
	
	
	Rechtsanschlag:
	Werkseinstellungen. Phasenabschnitt (Halogenlampen mit elektronischem Vorschaltgerät), oder gewöhnliche ohmsche Last. (Negative edge triggered).

Eine falsche Einstellung führt zu Funktionsstörungen, aber nicht zur Zerstörung des Dimmers. Die folgende Tabelle zeigt die Zuteilung der Klemmen:

Terminal	Beschreibung
1	smart-house Signalleiter + (D +)
2	smart-house Signalleiter - (D-)
21	Netz ein
22,23,24	N-Leiter
26	Netz aus – Dimmkanal 1
28	Netz aus – Dimmkanal 2

Anschlüsse zwischen dem Dupline-Signal und dem Erdpotential werden Funktionfehler verursachen und sind unzulässig. Auf die richtige Polarität der Betriebsspannung und des Dupline-Signals ist zu achten. Um die Anforderungen für die schützende Niederspannung zu erfüllen, ist die Norm VDE 0100, Teil 410, bei der Installation zu beobachten.

LEDs

Die frontseitigen LEDs zeigen den Geratzustand:

LED	Beschreibung
GRÜN	Betriebsspannung EIN
YELLOW "Bus OK"	<i>smart-house träger:</i> AUS: Bustehler EIN: Bus ist OK
ROT Fehler	<i>Überwachung:</i> AUS: Status OK EIN, Langsam blinkend: Überlast EIN, Schnell blinkend: Kurzschluss
ROT Ausgang 1	<i>Dimmer 1:</i> AUS: Dimmausgang AUS EIN: Dimmausgang EIN
ROT Ausgang 2	<i>Dimmer 2:</i> AUS: Dimmausgang AUS EIN: Dimmausgang EIN






















Kanalkombinationen und Szenen

Functionen

Der Dimmer wird mit der BGP-COD-BAT Programmierereinheit programmiert. Es können bis zu acht Adressen programmiert werden, 2 x 3 davon (EIN/AUS 1-3, 5-7 der BGP-COD-BAT) dienen zur Steuerung des Dimmers selbst (Lichtintensität) - siehe die folgende Tabelle „Werkseitige Einstellungen“. Die übrigen beiden Adressen (EIN/AUS 4, 8 der BGP-COD-BAT) sind Ausgangssignale am Bus und zeigen an, falls die Dimmer aktiviert sind. Die Adressen sind in der Konfigurationsoftware als Drucktastenkanäle markiert. Interrupteur à bouton-poussoir pour activer le mode de programmation de scénarios.

Adresse	Beschreibung
1	Dimmer auf/ab (lange Aktivierung) Ein-/Ausschalten (kurze Aktivierung)
2	Gewünschte Lichtintensität, siehe „Werkseitige Einstellungen“
3	Gewünschte Lichtintensität, siehe „Werkseitige Einstellungen“
4	Dimmer aktiviert
5	Dimmer auf/ab (lange Aktivierung) Ein-/Ausschalten (kurze Aktivierung)
6	Gewünschte Lichtintensität, siehe „Werkseitige Einstellungen“
7	Gewünschte Lichtintensität, siehe „Werkseitige Einstellungen“
8	Dimmer aktiviert

Die Lichtintensitäten 3 und 4 können durch Kombinieren zweier Adressen programmiert werden.

Kanal-	Lombinationen (Dim. 1 / Dim. 2)		Aktivierung		
1/5	2/6	3/7	Kurz	Lang	
			EIN / AUS	Auf/abdimmen 5%...100%	
			Lichtszen ­ e 1 (40%)	Lichtszen ­ e 1 speichern	
			Lichtszen ­ e 2 (80%)	Lichtszen ­ e 2 speichern	
			Lichtszen ­ e 3 (20%)	Lichtszen ­ e 3 speichern	
			Lichtszen ­ e 4 (60%)	Lichtszen ­ e 4 speichern	
			100%	Sperren/ Entsperrn (Gespernt)	
			0% / AUS	Die Lichtszenen auf Werkseinstellungen zurückstellen	

() Werkseitige Einstellungen




Die gezeigten Werte sind Werkseinstellungen und daher gegen unbeabsichtigtes Rücksetzen geschützt. Es ist jedoch möglich, den Schutz außer Kraft zu setzen und die Standardwerte zu

ändern. Die folgenden Schritte 1-4 erläutern, wie der Schutz deaktiviert, die Werte geändert, der Schutz und die Standardeinstellungen wiederhergestellt werden können. Die Schritte sind anhand der Adressen für Dimmer 1 erläutert, gelten aber ebenso für Dimmer 2.



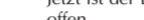
Programmierung
1. Programmierzugriff (Öffnen)
a) Blaue Taste an der Front des Dimmers drücken.

Jetzt ist der Dimmer für eine Änderung der Szenenwerte offen.
2. Neue Lichtintensität
a) Adresse 1 verwenden, um die erforderliche Lichtintensität einzustellen.
b) Aktivieren Sie für ca. 3 Sekunden die Adresse, der die gewählte Lichtintensität zugeteilt werden soll.
c) Die neue Lichtintensität ist gespeichert, wenn die Lichtintensität erst auf 100 % ansteigt, dann auf 5 % zurückgeht und schließlich wieder auf den aktuellen Wert zurückkehrt.
3. Schutz (Sperren)
a) Blaue Taste an der Front des Dimmers drücken.

Jetzt ist der Dimmer geschlossen. Um die Szene wieder zu ändern, zu Stufe 1 gehen.
4. Wiederherstellen der werkseitigen Einstellungen
a) Blaue Taste an der Front des Dimmers drücken.

	Jetzt ist der Dimmer für eine Änderung der Szenenwerte offen.
	Adressen 1, 2 und 3 für ca. 9 Sekunden aktivieren.
	Die Werkseinstellungen werden wiederhergestellt, wenn die Lichtintensität erst auf 100 % ansteigt, dann auf 5 % zurückgeht und schließlich wieder auf den aktuellen Wert zurückkehrt.

Jetzt ist der Dimmer für eine Änderung der Szenenwerte offen.
Adressen 1, 2 und 3 für ca. 9 Sekunden aktivieren.
Die Werkseinstellungen werden wiederhergestellt, wenn die Lichtintensität erst auf 100 % ansteigt, dann auf 5 % zurückgeht und schließlich wieder auf den aktuellen Wert zurückkehrt.

	Jetzt ist der Dimmer für eine Änderung der Szenenwerte offen.
	Adressen 1, 2 und 3 für ca. 9 Sekunden aktivieren.
	Die Werkseinstellungen werden wiederhergestellt, wenn die Lichtintensität erst auf 100 % ansteigt, dann auf 5 % zurückgeht und schließlich wieder auf den aktuellen Wert zurückkehrt.

	Linksanschlag:
	Verwenden Sie nicht den Dimmer in dieser Position
	
	
	Rechtsanschlag:
	Werkseinstellungen. Phasenabschnitt (Halogenlampen mit elektronischem Vorschaltgerät), oder gewöhnliche ohmsche Last. (Negative edge triggered).

F Caractéristiques

Caractéristiques des sorties	
Sorties	2
Capacité de variation	2 x 230 W
	Remarque: 230 W est la charge totale sur la sortie. Ne pas utiliser le variateur avec des transformateurs traditionnels. La charge est généralement de 10% sur le transformateur et de 90% sur les lampes, si l'installation utilise un transformateur électronique.
Tension de fonctionnement nominale	230 V c.a. ± 10 %
Vitesse de variation	3,6 s (5 % à 100 %)
Temps de réponse	1 cycle: ≤ 272 ms sur 128 canaux)

Caractéristiques d'alimentation	
Alimentation électrique	
Tension de fonctionnement nominale	230 V c.a. ± 10 %
Puissance consommée	12 VA
Dissipation de puissance	Max. 3,5 W
Fréquence	50/60 Hz

Caractéristiques Générales	
Délai de mise sous tension	7 s
Indication pour	LED, verte
Alimentation MARCHÉ	LED, rouge – clignotement
Alarme	Clignotement lent : surcharge
	Clignotement rapide : court-circuit
Porteur smart-house	LED, jaune
Sortie MARCHÉ	LED, rouge (une par sortie)

Environnement	
Température de fonctionnement	0° à +50° C
Humidité (sans condensation)	Max. 85 %
Boîtier	H4
Organe de	

NL	Specificaties	
Uitvoerspecificaties		
Uitgang	2	2 x 230 W
Dimcapaciteit	2 x 230 W	Notitie: De 230W is de totale belasting van de uitgang. Gebruik de dimmers niet met traditionele transformatoren. Bij gebruik van elektronische transformatoren is de verdeling 10% voor de transformator en 90% voor de lampen.
Nominale operationele spanning	230 VAC ±10%	
Dimsnelheid	3,6 s (5% - 100%)	
Reactietijd	1 cyclus: ≤ 272 ms @ 128 kanalen)	
Toevoerspecificaties		
Net-voeding		
Nominale operationele spanning	230 VAC ±10%	
Energieverbruik	12 VA	
Stroomverspreiding	Max. 3,5 W	
Frequentie	50/60 Hz	
Algemene specificaties		
Inschakelvertraging	7 s	
Indicatie voor		
Toevoer aan	LED, groen	
Alarm	LED, rood – knipperend	Langzaam knipperend: Overbelasting
smart-house-drager	LED, geel	Snel knipperend: Kortsluiting
Uitvoer aan	LED, rood (een per uitgang)	
Omgeving		
Bedieningstemperatuur	0° tot +50°C	
Luchtvochtigheid (niet-condenserend)	Max. 85%	
Behuizing	H4-behuizing	
Bedieningsmechanisme	Schakelaar voor selectie van negatieve/positieve fasehoek regeling. Druk op de schakelaar om de output "AAN" te zetten (een per output). Vergrendel-schakelaar voor andschap programmeer-modus. IEC 60669, EN 55022/ EN 50081-1 en EN 55024/ EN 50082-1	
Standaarden		

Werkingsmodus		

Codering
Met de BGP-COD-BAT-programmeereenheid kan aan elk schakelkanaal een adres tussen A1 en P8 worden toegewezen via de modulaire aansluiting aan de voorkant van de dimmer. De toe-wijzing van de kanalen is als volgt:

Kanaal	Beschrijving
1	AAN / UIT / Dimmen
2	Belichtingsscene 1 (3)
3	Belichtingsscene 2 (4)
4	Uitvoerstatus van dimmer 1
5	AAN / UIT Dimmen
6	Belichtingsscene 1 (3)
7	Belichtingsscene 2 (4)
8	Uitvoerstatus van dimmer 2

Funcities die niet vereist zijn, moeten ongecodeerd blijven. De codering van de dimmer kan worden uitgevoerd zonder voedingsspanning of smart-house-signaal. De codering blijft permanent behouden, maar kan op elk gewenst moment worden overschreven. De dimmeruitgang is in de fabriek zodanig geconfigureerd dat deze bij een fout wordt uitgeschakeld. Ook deze configuratie kan worden gewijzigd met de BGP-COD-BAT. Instelling "1" heeft als resultaat dat de verlichting bij een fout wordt ingeschakeld tot 100%, terwijl met instelling "0" de dimmeruitgang wordt uitgeschakeld (fabrieksinstelling).

In bedrijf stellen
Proefdraaien mag alleen worden uitgevoerd door een erkende, opgeleide technicus. Volg bij de installatie het aansluitingsdiag-ram. De op aan te sluiten snoeren mag geen spanning staan. De N-aansluiting is absoluut noodzakelijk voor de bediening van de dimmer.

	Naar links draaien: Gebruik de dimmer niet in deze positie.
	Naar rechts draaien: Fabrieksinstellingen. Negatieve fasehoekregeling (halogeenlampen met elektronische transformator), of normale ohmische last. (Negatieve rand geblokkeerd.)

Hoewel de dimmer bij een onjuiste instelling niet functioneert, ontstaat er geen overheersbare schade aan de dimmer. De vol-gende tabel bevat de toewijzing van terminals:

Terminal	Beschrijving
1	smart-house-signaalgeleider + (D +)
2	smart-house-signaalgeleider - (D -)
21	Line-in
22,23,24	N-geleider
26	Line-out - Dimkanaal 1
28	Line-out - Dimkanaal 2

Aansluitingen tussen het smart-house-signaal en de aardpoten-tiaal veroorzaken storingen en zijn niet toegestaan. Let op de juiste polariteit van de voedingspanning en het smart-house-sig-naal. Om aan de eisen voor beveiligde laagspanning te vol-doen, moet tijdens de installatie VDE 0100, deel 410 worden aangehouden en tegepast.

LED indicatoren
Met aan de voorkant aangebrachte LED's wordt de status van het apparaat aangegeven.

LED	Beschreibung
GRÜN	Betriebsspannung EIN
YELLOW "Bus OK"	<i>smart-house Träger:</i> <p>AUS: Bustehler EIN: Bus ist OK</p>
ROT Fehler	<i>Überwachung:</i> <p>AUS: Status OK EIN, Langsam blinkend: Überlast EIN, Schnell blinkend: Kurzschluss</p>
ROT Ausgang 1	<i>Dimmer 1:</i> <p>AUS: Dimmausgang AUS EIN: Dimmausgang EIN</p>
ROT Ausgang 2	<i>Dimmer 2:</i> <p>AUS: Dimmausgang AUS EIN: Dimmausgang EIN</p>

Kanaal combinaties en scènes

Funcities
De dimmer is geprogrammeerd met de BGP-COD-BAT pro-grammeerunit. Er kunnen maximaal acht adressen worden geprogrammeerd, waarvan 2 x 3 (INN/UT 1-3, 5-7 van de BGP-COD-BAT) zijn bedoeld voor het bedienen van de dimmer zelf (lichtniveau) - zie de volgende tabel "Fabrieksinstellingen". De resterende twee adressen (INN/OUT 4, 8 van de BGP-COD-BAT) zijn output-signalen op de bus en geven aan of de dimmers geactiveerd zijn. De adressen worden in de configuratie-sof-tware geselecteerd als drukknpkanalen. De acht adressen (inclusief twee statussignaaladressen).

Adres	Beschrijving
1	Dimmer omhoog/omlaag (lange activering) <p>Uit-/inschakelen (korte activering)</p>
2	Gewenst lichtniveau, zie "Fabrieksinstellingen"
3	Gewenst lichtniveau, zie "Fabrieksinstellingen"
4	Dimmer geactiveerd
5	Dimmer omhoog/omlaag (lange activering) <p>Uit-/inschakelen (korte activering)</p>
6	Gewenst lichtniveau, zie "Fabrieksinstellingen"
7	Gewenst lichtniveau, zie "Fabrieksinstellingen"
8	Dimmer geactiveerd

De lichtniveaus 3 en 4 kunnen worden geprogrammeerd door 2 adressen te combineren.

Kanaal combinaties (Dim. 1 / Dim. 2)	Activering			
1/5	2/6	3/7	Kort	Lang
			Aan/Uit	Dimming Op/Neer 5%..100%
			licht Scène 1 (40%)	Opslaan licht scène 1
			licht Scène 2 (80%)	Opslaan licht scène 2
			licht Scène 3 (20%)	Opslaan licht scène 3
			licht Scène 4 (60%)	Opslaan licht scène 4
			100%	Vergrendelen/ ontgrendeld (vergrendeld)
			0% / Uit	Terug naar fabrieks instellingen

() Fabrieksinstellingen
De getoonde waarden zijn fabrieksinstellingen en zijn daarom tegen per ongeluk resetten beschermd. Toch is het mogelijk om de bescherming uit te schakelen om de standaardwaarden te wijzigen. De volgende stappen 1-4 leggen uit hoe de bescherming kan worden uitgeschakeld, de waarden kunnen worden gewijzigd, de bescherming weer tot stand kan worden gebracht en de standaardinstellingen kunnen worden hersteld. De stappen worden uitgeleid met adressen voor Dimmer 1, maar hetzelfde geldt voor Dimmer 2.

Programmeren		

1. Toegang tot programmeren (Unlock)
a) Druk op de blauwe knop aan de voorkant van de dimmer.

- Nu is de dimmer open voor het wijzigen van de scenariowaarden.
- Nieuw lichtniveau**
a) Gebruik adres 1 om het vereiste lichtniveau in te stellen.
b) Activeer ongeveer 3 seconden het adres waaraan het gekozen lichtniveau moet worden toegewezen.
c) Het nieuwe lichtniveau wordt opgeslagen als het licht intensivteert naar 100%, dimt naar 5% en uiteindelijk teruggaat naar de actuele waarde.
- Bescherming (Lock)**
a) Druk op de blauwe knop aan de voorkant van de dimmer.

- Nu is de dimmer gesloten. Om het scenario opnieuw te wijzigen, gaat u naar stap 1.
- 4. De fabrieksinstellingen herstellen**
a) Druk op de blauwe knop aan de voorkant van de dimmer.

- Nu is de dimmer open voor het wijzigen van de scenariowaarden.
- Activeer adres 1, 2 en 3 ongeveer 9 seconden.
- De fabrieksinstellingen worden hersteld als het licht intensivteert naar 100%, dimt naar 5% en uiteindelijk teruggaat naar de actuele waarde.

S		

Kanaal	Beschrijving
1	AAN / UIT / Dimmen
2	Belichtingsscene 1 (3)
3	Belichtingsscene 2 (4)
4	Uitvoerstatus van dimmer 1
5	AAN / UIT Dimmen
6	Belichtingsscene 1 (3)
7	Belichtingsscene 2 (4)
8	Uitvoerstatus van dimmer 2

Funcities die niet vereist zijn, moeten ongecodeerd blijven. De codering van de dimmer kan worden uitgevoerd zonder voedingspanning of smart-house-signaal. De codering blijft permanent behouden, maar kan op elk gewenst moment worden overschreven. De dimmeruitgang is in de fabriek zodanig geconfigureerd dat deze bij een fout wordt uitgeschakeld. Ook deze configuratie kan worden gewijzigd met de BGP-COD-BAT. Instelling "1" heeft als resultaat dat de verlichting bij een fout wordt ingeschakeld tot 100%, terwijl met instelling "0" de dimmeruitgang wordt uitgeschakeld (fabrieksinstelling).

Utgangsspecificaties
Uitgang 2 | 2 x 230 W || Dimmercapaciteit | 2 x 230 W | Anmerking: 230 W är den totale belastningen på utgången. Använd inte dimmern för traditionella transformatorer. Om den använder en elektronisk transformator, är belastningen normalt 10% på transformator och 90% på lampor. |
Nominell driftspänning	230 VAC ±10%	
Dimmerhastighet	3,6 s (5% - 100%)	
Svarstid	1 cykel: ≤ 272 ms @ 128 kanaler	
Specificationer för matning		
Spänningsmatning	230 VAC ±10%	
Nominell driftspänning	12 VA	
Strömförbrukning	Max. 3,5 W	
Strömavledning	50/60 Hz	
Frekvens		
Allmänna specifikationer		
Fördrivning ström PÅ	7 s	
Indikation på		
Spänning på	LED, Grön	
Lam	LED, Röd – Blinkar	Langsamt blinkande: Overbelastning
smart-house-buss	LED, Gul	Snabbt blinkande: Kortslutning
Utgång PÅ	LED, Röd (en per utgång)	
Miljö		
Driftstemperat	0° till +50°C	
Luffukthighet (ej kondenserande)	Max. 85%	
Hus	H4-hus	
Funktion	Vred för val av negativ/positiv fasvinkelstyrning (glödlampor eller elektroniska transformatorer). Tryckknapp för aktivering av utgången "PÅ" (en per utgång). Kontakt för inmatning av programmeringsläge.	

Standarder		

Driftsläge		

Kodning
Med programmeringsverktøyet BGP-COD-BAT kan varje kanal tilldelas valfri adress mellan A1 och P8 via anslutningen på dimmerns framsida. Funktion för vardera kanal är enligt följande:

Kanal	Beskrivning
1	PÅ / AV / Dimning
2	Ljusscener 1 (3)
3	Ljusscener 2 (4)
4	Dimmer 1 utgångsstatus
5	PÅ / AV Dimning
6	Ljusscener 1 (3)
7	Ljusscener 2 (4)
8	Dimmer 2 utgångsstatus

Funktioner som inte behövs ska inte kodas (blankas). Dimmern kan kodas utan vare sig matningsspänning eller smart-house-signal. Den bevaras permanent, men kan skrivas över när som helst. Dimmerutgången konfigureras på fabriken så att den stängs av i händelse av fel. Även denna konfiguration kan ändras med BGP-COD-BAT. Inställning "1" medför att ljuset slås på till 100 % vid ett fel, medan inställningen "0" stänger av dimmerutgången (fabriksinställning).

Idrifttagande
Idrifttagande får endast utföras av behörig och utbildad tekniker. Följ anslutningsdiagrammet vid installation. Alla ledningar som ska anslutas måste vara döda. N-anslutningen är absolut nödvändig för att dimmern ska fungera.

Vred till vänster:
Använd inte dimmer på denna plats.

Vred till höger:
Fabriksinställningar. Negativ fasvinkelkontroll (halogeenlampor med elektronisk transformor), eller vanligt ohm-belastning. (Negativ trigger).

En felaktig inställning medför felfunktion, men orsakar inga skador på dimmern. Tabellen nedan anger vardera anslutningsfunktion:

Terminal	Beskrivning
1	smart-house-bussens ledare + (D +)
2	smart-house-bussens ledare - (D -)
21	Fas (L)
22,23,24	Nolledare (N)
26	Linje ut- Dimmerkanal 1
28	Linje ut- Dimmerkanal 2

Anslutningar mellan smart-house-bussen och jord orsakar fel-funktioner och är inte tillåtna. Kontrollera att matningsspän-ningen och smart-house-signalen har rätt polaritet. För att uppfylla kraven på skyddande lågspänning ska VDE 0100, del 410, följas och tillämpas vid installationen.

LED-indikeringar
Frontmonterade LED'er visar enhetens status:

LED	Beskrivning
GRÖN	Spänning PÅ
GUL	smart-house-buss: <p>AV: Buss felaktig PÅ: Buss är OK</p>
RÖD	Övervakning: <p>AV: Status OK PÅ, blinkar långsamt: Överbelastning PÅ, blinkar snabbt: Kortslutning</p>
RÖD Utgång 1	Dimmer 1: <p>AV: Dimmerutgång av PÅ: Dimmerutgång på</p>
RÖD Utgång 2	Dimmer 1: <p>AV: Dimmerutgång av PÅ: Dimmerutgång på</p>

Kanalkombinationer och scener

Funktioner
Dimmern programeras med programmeringsenheten BGP-COD-BAT. Upp till åtta adresser kan programmeras, 2 x 3 av dem (INN/UT 1–3, 5–7 på BGP-COD-BAT) är avsedda för styring av själva dimmern (lysnivå) – se tabellen "Fabriksinställningar" nedan. De återstående två adresserna (INN/UT 4, 8 på BGP-COD-BAT) är utgångssignaler på bussen och visar om dimrarna är aktiverade. Adresserna väljs i konfigurationsprogrammet som knappkanaler. De åtta adresserna (inklusive två statussignaladresser).

Adress	Beskrivning
1	Dimmer uppnäd (lång aktivering) <p>Slå på/av (kort aktivering)</p>
2	Önskad ljusnivå, se "Fabriksinställningar"
3	Önskad ljusnivå, se "Fabriksinställningar"
4	Dimmer aktiverad
5	Dimmer uppnäd (lång aktivering) <p>Slå på/av (kort aktivering)</p>
6	Önskad ljusnivå, se "Fabriksinställningar"
7	Önskad ljusnivå, se "Fabriksinställningar"
8	Dimmer aktiverad

Ljusunivå 3 och 4 kan programmeras genom att två adresser kombineras.

Kanal- kombinationer (Dim. 1 / Dim. 2)	Aktivering			
1/5	2/6	3/7	Kort	Lång
			PÅ / AV	Dimming Upp/Ned 5%..100%
			Ljusscene 1 (40%)	Göm Ljusscene 1
			Ljusscene 2 (80%)	Göm Ljusscene 2
			Ljusscene 3 (20%)	Göm Ljusscene3
			Ljusscene 4 (60%)	Göm Ljusscene 4
			100%	Låst/Olåst (Låst)
			0% / AV	Reset till fabriksinställning

() Fabriksinställningar
De visade värdena är fabriksinställningar och är därför skyddade mot oavsiktlig återställning. Det är emellertid möjligt att avaktivera skyddet för att ändra standardvärdena. Stegen 1-4 nedan beskriver hur du kan avaktivera skyddet, ändra värdena, avaktivera skyddet igen och återställa standardinställningarna. Stegen anges med adresser för dimmer 1, men de gäller även för dimmer 2.

Programmering		

1. Programmeringsåtkomst (upplåsning)
a) Tryck på den blå knappen på dimmerns framsida.

Nu är dimmern uppläst och du kan ändra lägesvärdena.

- Ny ljusnivå**
a) Använd adress 1 för att ställa in önskad ljusnivå.
b) Aktivera adressen som den valda ljusnivån ska tilldelas i ca 3 sekunder.
c) Den nya ljusnivån sparas när ljusintensiteten stiger till 100 %, sänks till 5 % och till sist återgår till ärvärdet.

3. Skydd (låsing)
a) Tryck på den blå knappen på dimmerns framsida.

Nu är dimmern låst. För att ändra läget igen går du tillbaka till steg 1.

4. Återställning av fabriksinställningarna
a) Tryck på den blå knappen på dimmerns framsida.

- Nu är dimmern uppläst och du kan ändra lägesvärdena.
b) Aktivera adress 1, 2 och 3 i ca 9 sekunder.
c) Fabriksinställningarna återställs när ljusintensiteten stiger till 100 %, sänks till 5 % och till sist återgår till ärvärdet.

N		

Utgångsspecificationer		
Utgång	2	2 x 230 W
Dempingskapasitet	2 x 230 W	Note: De 230 W er totalbelastning på utgången. Ikke bruk dimmern sammen med standard transformator. Hvis installasjonen benytter en elektronisk transformator, er belastningen typisk fordelt med 10% på transformatoren, og 90% på lampene.
Nominelt spenningsområde	230 VAC ±10%	
Dempingshastighet	3,6 s (5% -100 %)	
Responstid	1 syklus: ≤ 272 ms @ 128 kanaler)	
Forsyningsspesifikasjoner		
Strømforsyning	230 VAC ±10 %	
Nominelt spenningsområde	12 VA	
Strømforbruk	Maks. 3,5 W	
Effektap	50/60 Hz	
Frekvens		
Generelle spesifikasjoner		
Innkoblingsforsinkelse	7 s	
Indikasjon av		
Forsyningsspenning på	Grønn lysdiode	
Alarm	Rød lysdiode – blinker	Langsomt blinkende: Overbelastning
smart-house-signal	Hurtig blinking: Kortslutning	Gul lysdiode
Utgang på	Rød lysdiode (én pr. utgang)	
Omngvelser		
Driftstemperatur	0 til +50 °C	
Fuktighet (ikke-kondenserende)	Maks. 85 %	
Hus	H4-hus	
Bejeningssenhet	Bryter til styring av negativ/positiv fasevinkel. Trykknappbryter for å slå utgangen "PÅ" (én for hver utgang). Selvholdende bryter for aktivering av programmeringsfunksjon for scenarier. IEC 60669, EN 55022/ EN 50081-1 og EN 55024/ EN 50082-1	
Standarder		

Funksjonsmåte		

Kodning
Ved hjelp av programmeringsenheten BGP-COD-BAT kan hver aktiveringskanal tilknyttes en hvilken som helst adresse mellom A1 og P8 via modulkontakten på lysdempersens front. Kanalfordelingen er som følger:

Kanal	Beskrivelse
1	AV / PÅ / Lysdemping
2	Lyscene 1 (3)
3	Lyscene 2 (4)
4	Lysdempet 1, utgangsstatus
5	AV / PÅ / Lysdemping
6	Lyscene 1 (3)
7	Lyscene 2 (4)
8	Lysdempet 2 utgangsstatus

Funksjoner som ikke skal benyttes, bør ikke kodas. Kodingen av lysdempere kan gjennomføres uten enten forsyningsspenning eller smart-house-signal. Den bevaras permanent, men kan overskrives når som helst. Lysdempersens utgang er konfigurert fra fabriken på en slik måte at den deaktiveres ved feil. Denne konfigurasjonen kan også endres ved hjelp av BGP-COD-BAT. Innstilling "1" gjør at lyset aktiveres til 100 % ved feil, mens innstilling "0" deaktiverer lysdempersens utgang (fabrikkinnstilling).

Idriftsetting
Idriftsetting må kun utføres av en autorisert og kvalifisert tekniker. Følg tilkoblingsdiagrammet ved installering. Ingen av ledningene som kobles til, må være strømførende. N-tilkoblingen har avgjørende betydning for lysdempersens funksjon.

Drei til venstre:
Ikke bruk dimmern i denne posisjonen.

Drei til høyre:
Fabrikkinnstillinger. Styring med negativ fasevinkel (halogeenlamper med elektronisk transformator) eller vanlig ohmsk belastning. (Negativ kat trigger).

Selv om feil innstilling vil medføre funksjonssvikt, vil det ikke påføre lysdempere uopprettelig skade. Følgende tabell viser fordelingen av terminaler:

Terminal	Beskrivelse
1	smart-house-signalleder + (D +)
2	smart-house-signalleder - (D -)
21	Linje inn
22,23,24	N-leder
26	Linje ut – lysdempingskanal 1
28	Linje ut – lysdempingskanal 2

Forbindelse mellom smart-house-sig-nalet og jordpotensiale medfører funksjonssvikt og er ikke tillatt. Det er viktig at forsyningsspenningen og smart-house-sig-nalet har riktig polaritet. For å oppfylle kravene til beskyttelseslavspenning må VDE 0100, del 410 overholdes og benyttes under installasjonen.

Lysdiodeindikatorer
Status for enheten indikeres ved hjelp av lys dioder som er montert på fronten av enheten.

Lysdiode	Beskrivelse
GRÖNN	Forsyningsspenning PÅ
GUL	<i>smart-house-signal:</i> <p>AV: Bustefeil </p>